

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) Publication number:

0 388 148
A2

(12)

EUROPEAN PATENT APPLICATION

(21) Application number: 90302662.3

(51) Int. Cl.⁵: G06F 15/38

(22) Date of filing: 13.03.90

(30) Priority: 13.03.89 JP 60076/89

(43) Date of publication of application:
19.09.90 Bulletin 90/38(84) Designated Contracting States:
DE FR GB(71) Applicant: FUJITSU LIMITED
1015, Kamikodanaka Nakahara-ku
Kawasaki-shi Kanagawa 211(JP)(72) Inventor: Nagashima, Hironobu
734-28 Tokura
Mishima-shi, Shizuoka 411(JP)(74) Representative: Fane, Christopher Robin King
et al
HASLTIME LAKE & CO. Hazlitt House 28
Southampton Buildings Chancery Lane
London, WC2A 1AT(GB)

(54) A multi-language conversion system.

(57) A multi-language conversion system comprises a multi-language conversion table comprising a plurality of sub-tables (13-1, 13-2,... 13-n) for individual languages, including a keyword module (1) for managing a keyword to be subject to a conversion in a predetermined sequence and a data module (2) for storing data corresponding to said keyword in accordance with the order of the keyword, a multi-language conversion table selection unit (16) for selecting at least one of said multiple language conversion sub-tables in accordance with a language designation and a multi-language conversion module unit (17) for determining whether the language data subject to conversion in accordance with the selected language conversion sub-table exists in the keyword, and for determining said data as a conversion data when said language data subject to conversion exists in the keyword.

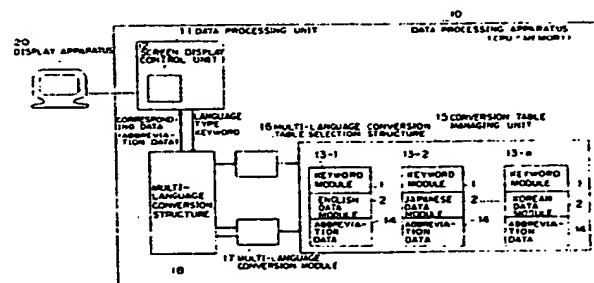


Fig 3

A Multi-language Conversion System

The present invention relates to a multi-language conversion system in a data processing program, for connecting data based on a description of corresponding data expressed in a designated language, and for displaying the converted data on a display surface, and more particularly to a multi-language conversion system in a data processing apparatus for simply and adequately dealing with new subject data for conversion by adding an expansion function to the data processing program.

The data processing apparatus is provided with a multi-language conversion system for displaying data described in the program in a desired language. This system can be used when the data processing apparatus is used in a country other than the one in which it is manufactured. The data processing apparatus is subjected to sequential program upgradings. Therefore, the data of a new subject for conversion must be added through an expansion function of the program to implement the multi-language processing system, and it is necessary to provide a means by which data can be simply and adequately added.

In order to implement a multi-language processing system, the data (called keyword hereafter) which is subject to a conversion is classified in accordance with a group of head characters. Thus, as shown in Figure 1A, it is necessary to provide a keyword module 1 comprising a keyword table 3 for managing the head characters in incrementing order (or decrementing order) and an index table 4 for processing the head position of respective groups. It is also necessary to provide data module 2 comprising data table 5 for managing the data (the converted data of the keywords expressed in a designated language) corresponding to the keywords, in accordance with the same sequence as in keyword table 3. Also provided is address table 6 for processing the data corresponding to data table 5, as shown in Fig. 1B. This table assumes the Japanese language, and the data length information is stored in an area designated by (*).

In prior art multi-language conversion processing systems, the keyword module 1 is formed and managed so that it is incorporated in a portion of the data conversion structure unit and carries out data conversion in accordance with a format applied to all the data modules 2 prepared for respective languages of a conversion subject. Thus, as shown in Fig. 2, keyword module 1 is constructed to be managed in a format such that it becomes common to data module 2 prepared for the respective language of a conversion subject. The order of

keywords in keyword table 3 naturally complies with the order of the corresponding data stored in address table 6 with regard to the storing address.

Therefore, according to the structure of the prior art, where a keyword of a new subject for conversion is added to the keyword module, it is necessary to update data module 2 prepared for a language so that it corresponds to the added keyword in keyword module 1. If data module 2 is not updated, it does not comply with the sequential order of the keywords of keyword module 1, and thus returns wrong corresponding data. Further, it may perform an abnormal program end by failing to return the corresponding data. However, simultaneous execution of the updating process for all the data module 2 must create an extremely large load.

Therefore, in order to guarantee a normal conversion process at a portion other than the added keyword, that is, to guarantee the normal keyword conversion process managed up to this time, a method of adding the keyword to be added to the last portion of keyword table 3 is used. For example, as explained by the example shown in Fig. 1A, the keyword to be added enters a group of head character "Z", and keyword modules 1 and 2 are updated.

However, if the method described above is used, a keyword which does not have "Z" as its head character, has to be changed to a word starting with "Z", such as "Z-COPY". This causes the problem that a keyword with a nonsensical meaning must be added. Further, keywords belonging to the "Z" group become progressively longer. Thus, they generally have lower conversion capability than those belonging to other groups.

Summary of the Invention

An object of the present invention is to provide a multi-language conversion process for converting keywords recited in the data processing program to corresponding data of the designated language, thereby simply and adequately dealing with situations in which new keywords are added and expanding the function of the program.

The present invention resides in a multi-language conversion system comprising multi-language conversion table means with respect to individual languages for storing a keyword module for managing a first language data to be a subject of a conversion in a predetermined sequence; a data module for storing second language data corresponding to said first language data in accor-

dance with the order of the first language data stored in the keyword module and abbreviation data corresponding to data which does not belong to said first data; a multi-language conversion table selection means for selecting at least one of the multi-language conversion table means in accordance with the language designation; and a multi language conversion module for determining whether the language data to be the subject of the conversion in accordance with the selected language conversion table exists in the first language data, for determining said second language data as a conversion data when said language data to be a subject of a conversion exists in the first language data, and for determining the abbreviation data as the conversion data when said language data to be a subject of a conversion does not exist in the first language data.

Brief Description of the Drawings

Figures 1A and 1B show an explanatory view of a keyword module and data module,

Figure 2 shows a conversion table of the prior art multi-language conversion process system,

Figure 3 shows a structural diagram for explaining the principle of the present invention,

Figure 4 shows a structural view of an embodiment of the present invention,

Figure 5 shows an explanatory view of a display on a display screen,

Figure 6 shows a flowchart of a multi-language conversion process,

Figure 7 shows a flowchart of a process for selecting a multi-language conversion table,

Figure 8 shows a flowchart of a multi-language conversion module process,

Figure 9A shows a diagram of an index table,

Figure 9B shows a diagram of a keyword table,

Figure 9C shows a diagram of an address table,

Figure 9D shows a diagram of a data table (Japanese), and

Figure 9E shows a diagram of a data table (English).

Detailed Description of the Embodiment

Figure 3 shows the principle structure of the present invention. Keyword module 1 and data module 2 are explained by referring to Figures 1A and 1B. Data processing apparatus 10 is equipped with the present invention. Display apparatus 20 represents a display screen and data process unit

11 carries the processing program. Screen display control unit 12 is provided in data processing apparatus 10 and displays a keyword of a conversion subject described in the data processing program on the display screen. Language conversion table 13, is formed for respective desired languages into which data is to be converted, by unifying keyword module 1 with data module 2 and is structured to manage predetermined abbreviated data 14. Conversion table management unit 15 manages a plurality of prepared language conversion tables. Multi-language conversion table selection structure 16 selects language conversion table 13 relating to a particular language from conversion table management unit 15 when the language used for the data conversion is designated. A multi-language conversion module 17 converts the keyword to the corresponding data expressed by the designated language selected by language conversion table 13. Multi-language conversion table 13 does not have the corresponding data in the conversion process, abbreviated data 14 is treated as the corresponding data. Multi-language conversion structure 18 is activated by data processing unit 11 and controls a calling of multi-language conversion structure 16 and multi-language conversion module 17.

When data processing unit 11 displays a keyword in a data processing program using the corresponding data expressed in a predetermined language on the display screen, the language type and keyword (designated by a code) is provided to activate multi-language conversion structure 18. Multi-language conversion structure 18 then designates the provided language type to call multi-language conversion table selection structure 16. Multi-language conversion selection table selection structure 16 then reads a language conversion table 13 of the language designated by conversion table management unit 15, and selects this language conversion table as the one to be utilized by multi-language conversion module 17.

Following the above step, multi-language conversion structure 18 calls multi-language conversion module 17 by designating the provided keyword. Multi-language conversion module 17 then searches keyword module 1 of language conversion table 13 to detect the position in the sequence in which a particular keyword is managed and searches data module 2 in accordance with detection information to identify the corresponding data and return it to multi-language conversion structure 18 as response data. If the provided keyword is not found in keyword module 1, abbreviation data 14, such as blank, is referred to multi-language conversion structure 18 as the conversion data. Multi-language conversion structure 18 then returns the corresponding data to data processing

unit 11 as the response data. Screen display control unit 12 then displays this data on the display screen, thus completing the process.

Thus, as recited above, the present invention is characterized in that language conversion table 13 for managing the conversion relation between the keyword and the corresponding data is formed integrally with keyword module 1 and data module 2 in accordance with the respective language, and further characterized in that abbreviation data 14 is returned for use by the conversion request of a new keyword which is not subjected to the updating process. Therefore, the problem whereby an abnormal end of the program results because no corresponding data is returned is solved, and normal operation is guaranteed to perform the conversion function portion which has been run up to that point.

It also becomes possible to perform an updating of keyword module 1 and data module 2 for individual languages, thus adding a new keyword to an original position without heavily burdening the processing apparatus. Therefore, the present invention is extremely effective where the keyword cannot be changed and the problem of conversion capability of a keyword relating to a particular character deterioration, does not occur.

Figure 4 shows an embodiment of the present invention. Parts which are identical to those in Figure 3 are designated by same reference numbers. The present invention features an integral provision of keyword module 1 and data module 2 necessary for implementing a multi-language conversion. Namely, language conversion table 13 for various languages is formed by providing keyword module 1 integrally with data module 2, thereby providing an English language conversion sub-table 13-1, a Japanese language conversion sub-table 13-2, and a Korean language conversion sub-table 13-n. Language conversion table 13 comprises sub-tables, each corresponding to a specific language to be the subject of a conversion. Thus, the respective language conversion sub-tables also manage predetermined abbreviation data 14, such as "blank" symbols.

Forming language conversion table 13 by integrating keyword module 1 with data module 2 does not mean that keyword module 1 is managed in a format such that it is incorporated in a part of the data conversion structure unit as in the prior art, but that the data conversion structure unit is completely separated from the data portion.

Keyword module 1 provided in respective language conversion sub-tables 13-x, as in the prior art technology, comprises keyword table 3 for dividing the keyword in accordance with a graph of head characters, thus managing the keywords in incrementing order of head characters, and further

comprises index table 4 for pointing to the head position of respective graphs of keyword table 3.

Module 2 provided in respective language conversion table 13 manages the corresponding data in accordance with the order of the keyword of keyword module 1. As in the prior art, keyword module 1 comprises keyword table 5 for managing the corresponding keyword data in the same order as in keyword table 3 and further comprises address table 6 for pointing to the corresponding data in data table 5.

The advantage of the above structure of language conversion table 13 is explained below.

In accordance with the expansion of the function of the application program constituting a source for calling multi-language conversion structure 18, a new keyword is added as the keyword requested to be converted by the application program. In this case, a programmer adds the keyword to keyword module 1 in accordance with language conversion sub-table 13-1, 13-2, ... of the respective languages and the corresponding data is added to individual data module 2. Namely, keyword module 1 is synchronized with data module 2 with regard to respective language conversion sub-tables 13-1, 13-2, ... Thus, it is unnecessary to simultaneously add new keyword information to data module 2 for all the provided language conversion sub-tables 13-1, 13-2, Thus, English language conversion sub-table 13-1 is updated first and then Japanese language conversion sub-table 13-2 is updated. Data module 2 of all language conversion table 13 has to be updated simultaneously in the prior art. In contrast, in the present invention, data module 2 of language conversion sub-tables 13-1, 13-2, ... may be updated separately for respective languages. Thus, the burden of use is reduced as a new keyword can be added to the original management position.

The integrated keyword module and data module 2 are a single pair. Thus, where language conversion table 13 subjected to the updating process is used, the corresponding data is naturally not returned to the application program. For example, the process of updating English language conversion sub-table 13-1 is ended but the process of updating Japanese language conversion sub-table 13-2 is not completed. In this case, if the Japanese language conversion sub-table 13-2 is used, the corresponding data is not returned to the application program. Thus, the program is completed abnormally. In order to deal with such problems, when language conversion table 13 is requested to convert a keyword which is not found in keyword module 1, abbreviation data 14 is returned to the application program as if it were the corresponding data. Accordingly, abbreviation data 14, such as a blank, is displayed on a display screen and ab-

normal ending of the program is avoided.

The operation of the embodiment shown in Figure 4 is explained by referring to Figure 3 as recited above. The application program forming the source of the calling displays the corresponding data of the keyword described in the program on the display surface. The language type and keyword is provided to activate multi-language conversion structure 18, which then calls a multi-language conversion table and selection structure 16 by designating the provided language type. The multi-language conversion table selection structure 16 thus called reads language conversion sub-table 13-x of the designated language from among those in conversion table management unit 15, so that the language conversion table is used by multi-language conversion module 17.

Next, multi-language conversion structure 18 calls multi-language conversion module 17 by designating the provided keyword. Multi-language conversion module 17 then searches keyword module 1 of the set language conversion sub-table 13-x and detects the position of the designated keyword in the keyword sequence. Then, in accordance with the detection information, data module 2 is searched, and the corresponding data is determined and returned to multi-language conversion structure 18 as the response data. When the provided keyword does not exist in keyword module 1, the abbreviation data 14 is returned to multi-language conversion structure 18 as the conversion data. Multi-language conversion structure 18 returns the corresponding data to data processing unit 11 as the response data and screen display control unit 12 displays the corresponding data thus received on the display screen, thereby completing the process.

Figure 5 shows an example of a display of the display screen according to the present invention. As shown in Figure 5, when English language conversion sub-table 13-1 is used, the keyword to be displayed is displayed in English and when Japanese language conversion sub-table 13-2 is used, the keyword to be displayed is displayed in Japanese.

Next, the above recited respective processes will be explained in detail, these processes being carried out in a system using a computer.

In the embodiment of data processing apparatus 10 shown in Figure 3, the language conversion request is produced while the display request in display apparatus 20 is being carried out. The CPU then carries out a language conversion process, namely, a process for performing a multi-language conversion.

Figure 6 shows a flowchart of a multi-language conversion process. At first, multi-language conversion table selection process S1 carries out the

multi-language conversion table of the designating language type in a predetermined area.

Figure 7 shows a detailed flowchart of the multi-language conversion table selection process S1. In the first step (S10) of the execution process, it is judged whether or not the designated table is loaded. If it is not (NO), the process goes to load step (S11). Then it is judged at (S12) whether or not the table has been loaded. If it has not (NO), the address of the table to be used for abbreviation data is obtained (S13). If it is judged at step (S10) that the designated table is loaded (YES), then a conversion is carried out using the same language as in the previous conversion and the objective table is loaded in the previously determined area. When the table is judged as being loaded at S12, it is newly loaded. When the judgments are YES at S10 and S12, the address of the obtained table is returned to the following routine at S14. The address of the obtained table is, for example, the load address of a predetermined area as it differs depending on the system. It is returned or provided to the next routine at S14. On the other hand, when the judgments at S10 and S12 are NO, namely, when the designated table was not previously loaded or when it cannot be loaded, it does not exist. Therefore, the address of the table for the abbreviation is obtained at S13. Then, in the next process S14, the table address for the abbreviation is returned.

In selection process S1, as described above, the table address required for the multi-language conversion module process can be obtained. After carrying out process S1, multi-language conversion module process S2 is carried out. Multi-language conversion module process S2 performs language conversion by using the keyword and multi-language conversion table.

Figure 8 is a detailed flowchart of multi-language conversion module process S2. In the first step S21, it is judged whether or not an index table exists.

One embodiment of the present invention provides for a system in which the index table does not exist in keyword module 1 and is sequentially searched. If the index INDX table does not exist (NO) at S21, the process in which the head of the keyword table is determined as the search start address, the search being carried out at S22. If it does (YES), it is searched to obtain the search start address of the keyword table at S23. The index table stores the head character of the corresponding keyword address as shown in the index table of Figure 9A. Namely, a defined constant command (DC command) designates the head character (for example A) corresponding to respective characters and the head address for storing the head character. CL4 represents a character of 4 bytes. In the

index table shown in Figure 9A a key is represented by one character and A of one character is provided by the DC command of 4 bytes. Thereafter, the address of label A is provided with 4 bytes by AL4. The same matter is applied to characters B or C. These labels A...V, Z correspond to "ACCNT" "ACDTE"... "VOLSER", and "ZPINS", and are provided for the respective head character. The addresses of these labels A to Z are shown in the index table diagram.

At step 23, the head address of A is obtained from the index table. After S23 is executed, the keyword table shown in Figure 9B is searched and a displacement from the head address of the objective keyword is obtained at S24. In the present embodiment, the keyword table is provided in units of 8 bytes and the displacement address is obtained by multiplying by 8. It is judged at S25 whether or not the keyword has been found by the search. When the keyword is not found (NO), the address of the abbreviation data is obtained at S26. If the keyword is found (YES), the address of the data is obtained from the address table shown in Figure 9C based on the obtained displacement S24.

In the present embodiment, the address is changed in units of 8 bytes in the keyword table but the address table is changed in units of 4 bytes as shown in Figure 9C. The above displacement is used to obtain the number of bytes of the addresses in which the keyword exists and the position of the address table can be thereafter obtained based on this number. For example, if the Japanese expressed by the characters ACTIME is obtained, then ACTIME is stored at the third position of the keyword table and the address is obtained as the third position of the address table from the third position of the keyword table and then stored in the address table. In the present embodiment, an index table and a keyword table are provided as the keyword module. The address table and data table are provided as a multi-language data module for respective languages. In addition to 4 tables, an abbreviation data address is provided for respective languages. If it is judged at S25 that the keyword is not found at S25, then the address of the abbreviation data is obtained at S27. At S28, the data is returned based on the addresses obtained through steps S26 or S27. Thereafter, multi-language conversion module S2 is executed, thereby increasing the conversion speed.

The above processing is explained in detail by referring to Figures 9D and 9E. Where the request for a display such as ACTIME is produced in the data process apparatus, the head address A is obtained from the index table and ACTIME is sequentially searched from the head address to determine that "ACTIME" is the third character from

the keyword table. Then by referring to the third address table, the address in which the data is stored is obtained. From "ACTIME", "ACCESS TIME" is obtained in English and

"アケス時間"

is obtained in Japanese. The attributes of respective characters are also stored as information in the data table and can be used simultaneously in the display process in the data process apparatus. 8 FF's(H) are provided at the last portions of the index table 4, keyword table 3 and address table 6 to express the last address. Therefore, 8 other FF's(H) are detected during a search process and the end of the table can be designated.

As described above, according to the present invention, the keyword module (index table, table word table) and multi-language data module (address table, data table) are provided for individual languages. Thus, it is possible to update the data because individual languages of the updating process are delayed. Updating is not yet registered when such data is dealt with as abbreviation data. Thus, even in the table in which the updating process is delayed, unnecessary data is not displayed.

In the embodiment of the present invention, index table, keyword table and address table may be made common for individual languages whenever they are updated.

In addition to being used in a data process apparatus as described above, the present invention can be used in a device in which the display is performed by converting the display to respective languages.

As explained in detail above, the present invention provides a multi-language conversion process for converting the keyword recited in the data process program into corresponding data of the designating language in which, even if new key data is added in accordance with an expansion of the function of the program, the abnormal end of the program conventionally caused when the corresponding data is not returned, is avoided and normal operation is guaranteed with regard to the conversion function portion which has been run up to that point. Further, without imparting a great burden, a new keyword can be added to the original position. Thus, the present invention is extremely useful where the keyword name cannot be changed. Further, the problem whereby the conversion capability of a keyword relating to a predetermined character is lowered is also provided.

Claims

1. A multi-language conversion system comprising:

multi-language conversion table means, for individual languages, including a keyword module for managing a first language data to be subject to a conversion in a predetermined sequence and a data module for storing a second language data corresponding to said first language data in accordance with the order of the first language data and for storing abbreviation data corresponding to data which does not belong to said first data,

multi-language conversion table selection means for selecting at least one of said multiple language conversion tables in accordance with a language designation and

multi-language conversion module means for determining whether the language data subject to conversion in accordance with the selected language conversion table exists in the first language data, for determining said second language data as a conversion data when said language data subject to conversion exists in the first language data, and for determining the abbreviation data to be the conversion data when said language data subject to conversion does not exist in the first language data.

2. The multi-language conversion system according to claim 1, further comprising a display means for displaying said conversion data subjected to the conversion in accordance with the language designation at the predetermined position on the display.

3. The multi-language conversion process system according to claim 1, wherein said keyword module comprises a key data table for storing the first language data, and an index table for storing an index address in a keyword table.

4. The multi-language conversion system according to claim 1, wherein said data module comprises a data table for storing the second language data and an address table for storing the address of respective languages in said data table in accordance with the order of the keyword table.

5. The multi-language conversion system according to claim 1, wherein said multi-language conversion table selection means is for reading at least one of said plurality of language conversion tables in accordance with the language designation and for storing said language conversion table in a predetermined area, and said multi-language conversion module means obtains the conversion data from at least one language conversion table stored in a predetermined area.

6. The multi-language conversion process system according to claim 2, wherein said abbreviation data is a blank code for representing a blank on the display means.

7. A multi-language conversion system comprising:

multi-language conversion table means arranged with respect to individual languages including a keyword module for managing a first language data subject to a conversion in a predetermined sequence and a data module for storing a second language data corresponding to said first language data in accordance with the order of the first language data and for storing abbreviation data corresponding to data which does not belong to said first data,

multi-language conversion table selection means for selecting at least one of said multiple language conversion tables in accordance with a language designation and

multi-language conversion module means for searching a keyword module provided in a language conversion table selected by said multi-language conversion table selection means and for reading a second language from the data module stored in accordance with the first data which complies with the keyword module.

8. A Multi-language conversion system comprising:

multi-language conversion table means arranged with respect to individual languages including a keyword module for managing a first language data subject to conversion in a predetermined sequence, and a data module for storing a second language data corresponding to said first language data in accordance with the order of the first language data and for storing abbreviation data corresponding to the data which does not belong to said first data with regard to individual languages.

9. A multi-language conversion system for converting data recited in the data processing program to be displayed on the display screen into corresponding data expressed in a designating language, comprising means for providing a language conversion table comprising a keyword module for managing data to be a subject of a conversion in a predetermined order; a data module for managing the corresponding data in accordance with the order of the data of said keyword module, said language conversion table being provided for individual languages and being provided in numbers corresponding to those of the languages to be converted and managing a predetermined abbreviation data; a multi-language conversion table selection structure for selecting the desired language from the provided language conversion table when the language to be subjected to the data converter is designated; and a multi-language conversion mod-

ule for converting the data to be the subject of the conversion to said corresponding data in accordance with the language conversion table selected by said multi-language conversion table selection means and treating said abbreviation data as the corresponding data when the selected language conversion table does not have said corresponding data.

5

10

15

20

25

30

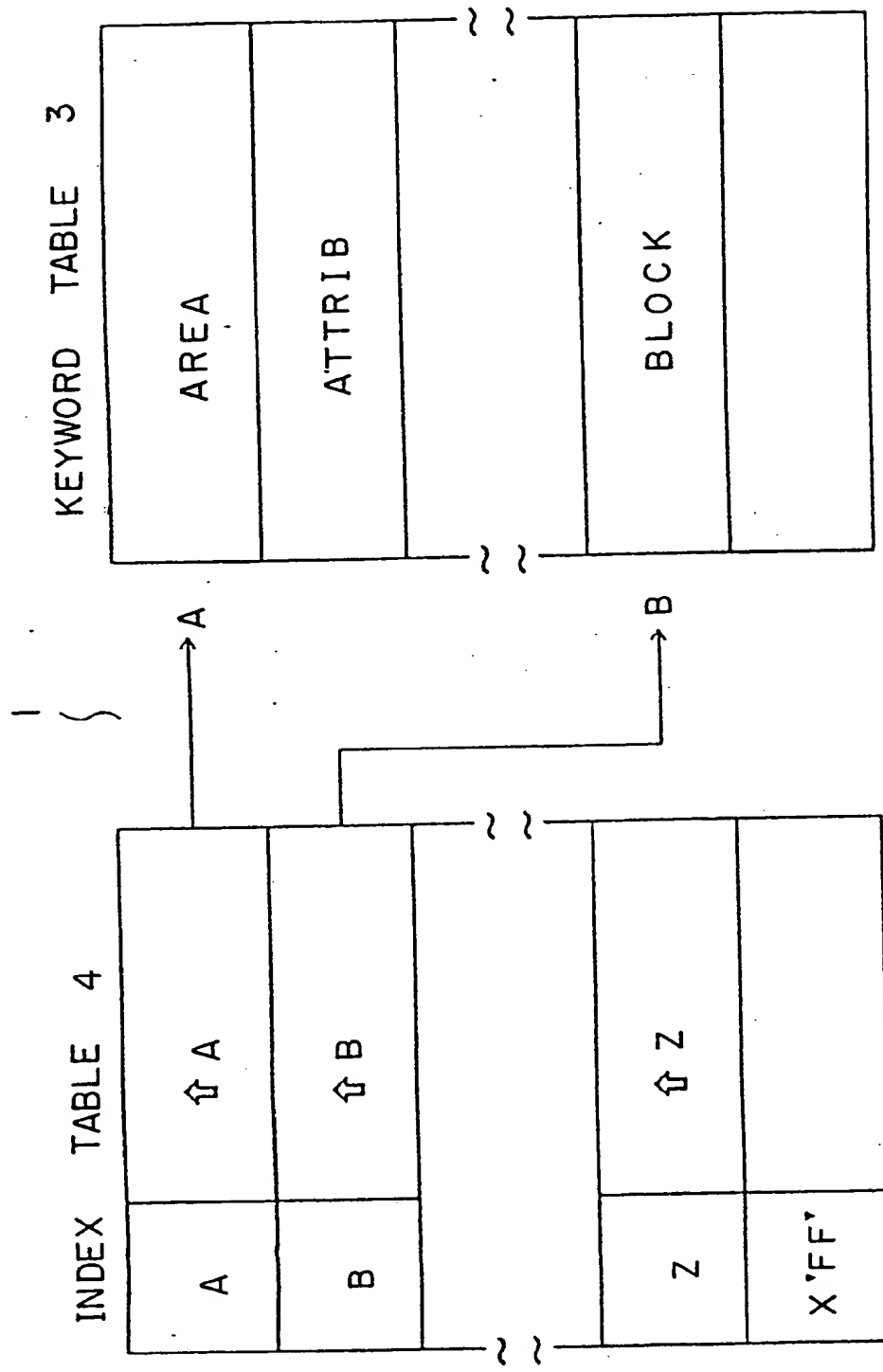
35

40

45

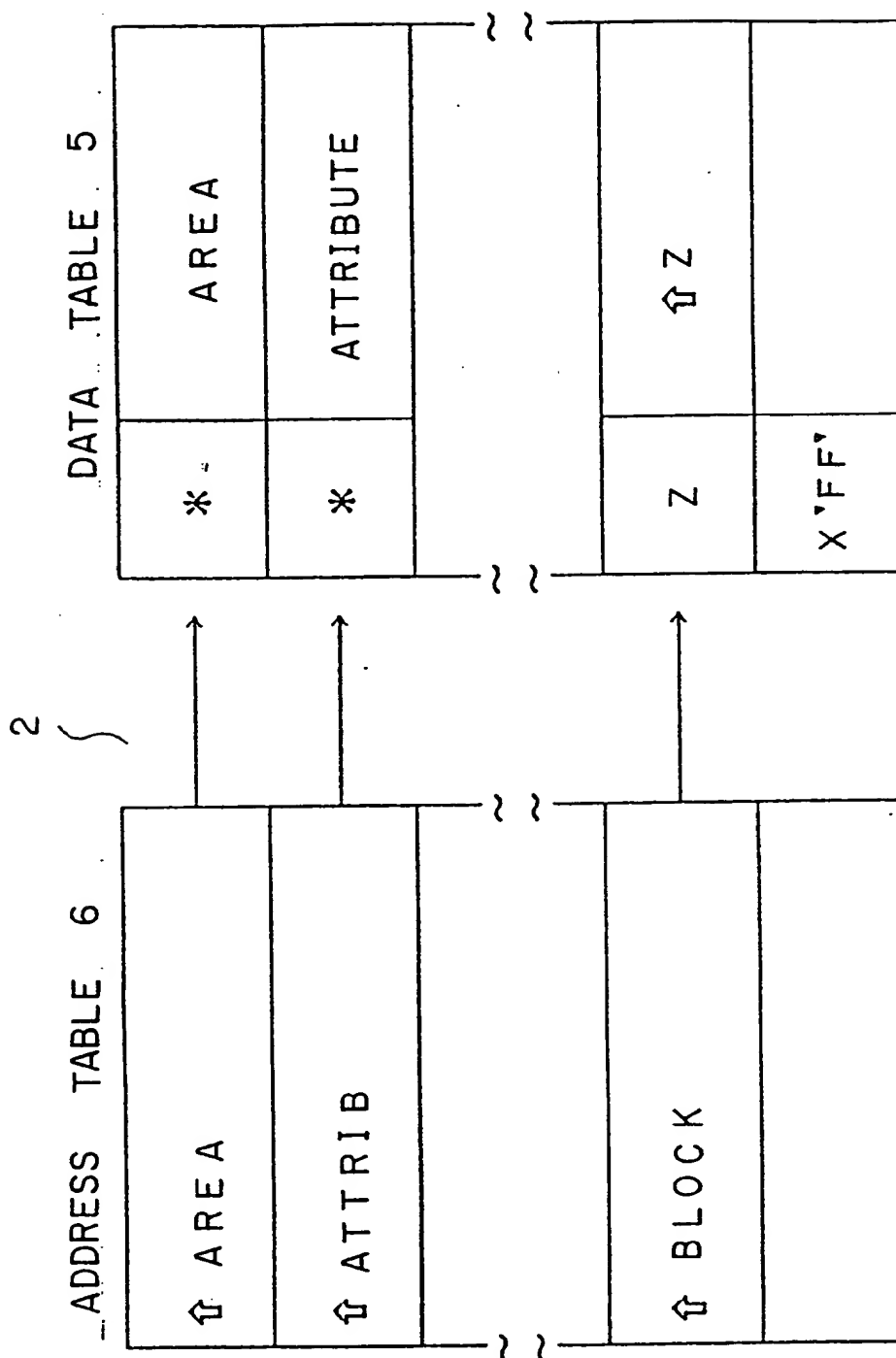
50

55



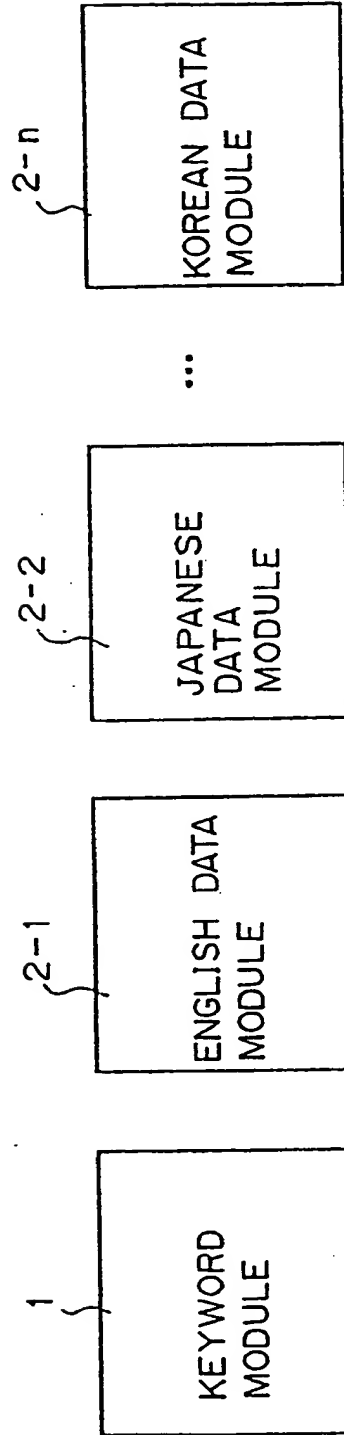
PRIOR ART

Fig. 1A



PRIOR ART

Fig. 1B



PRIOR ART

Fig. 2

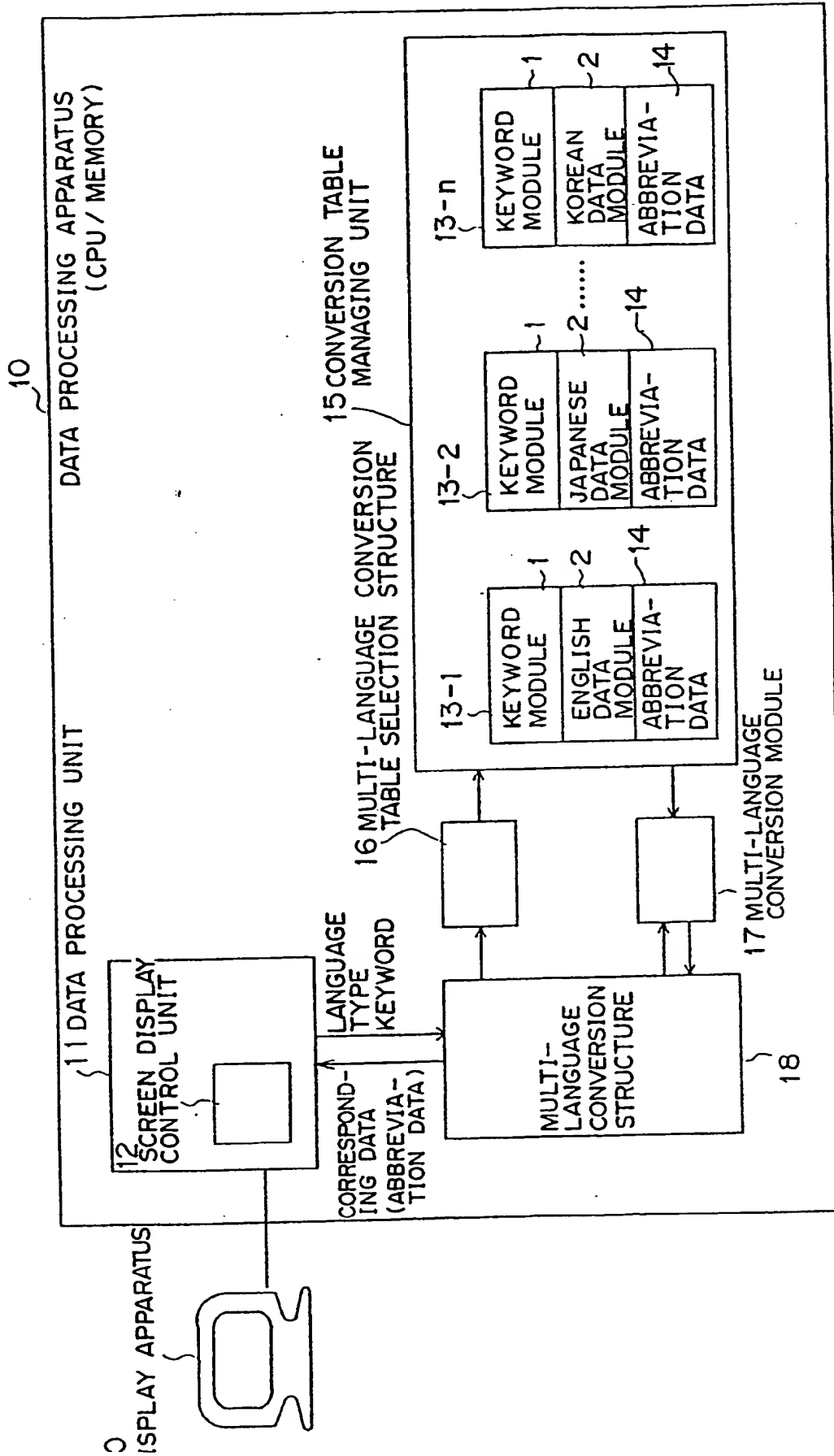


Fig. 3

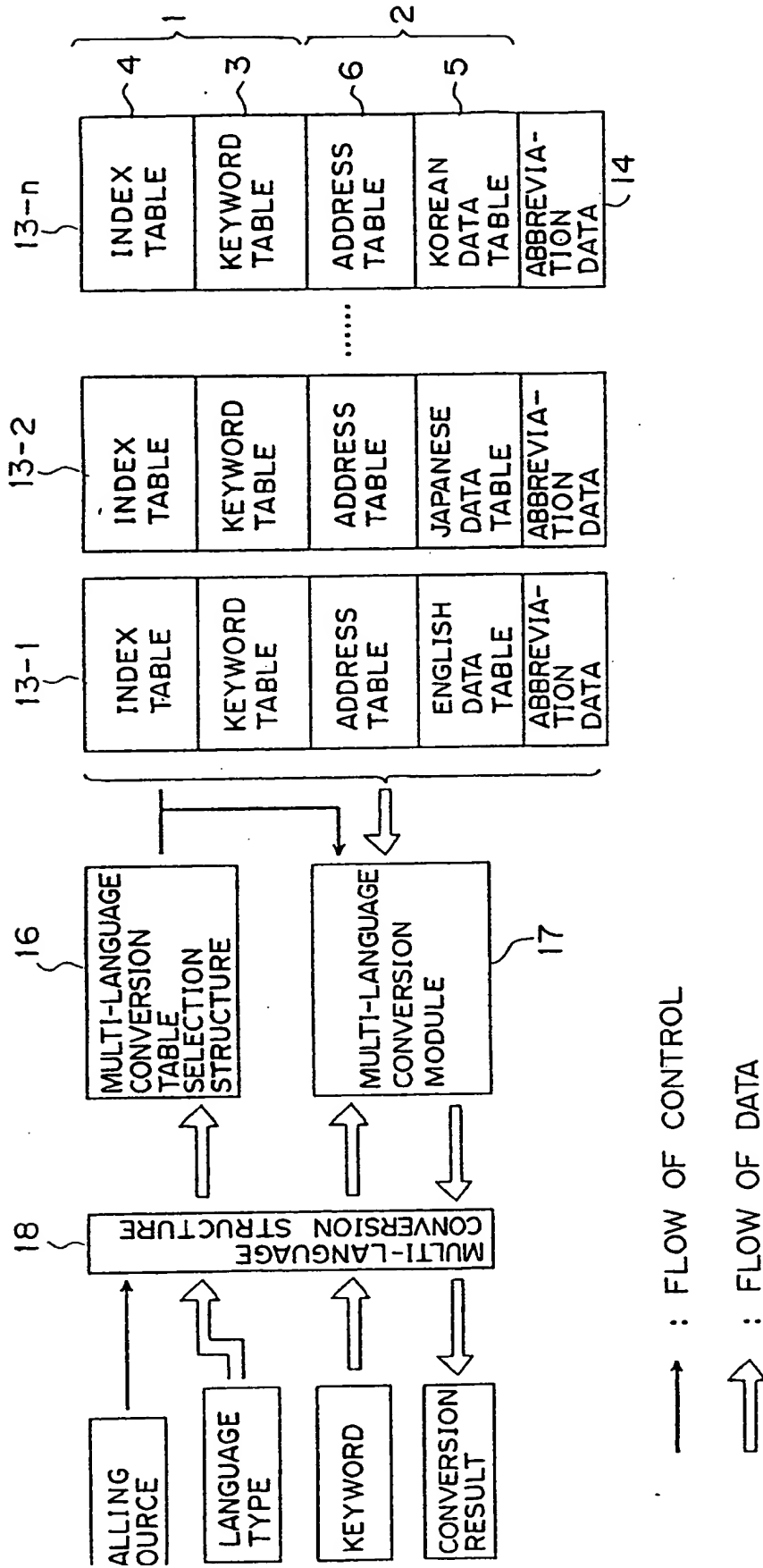


Fig. 4

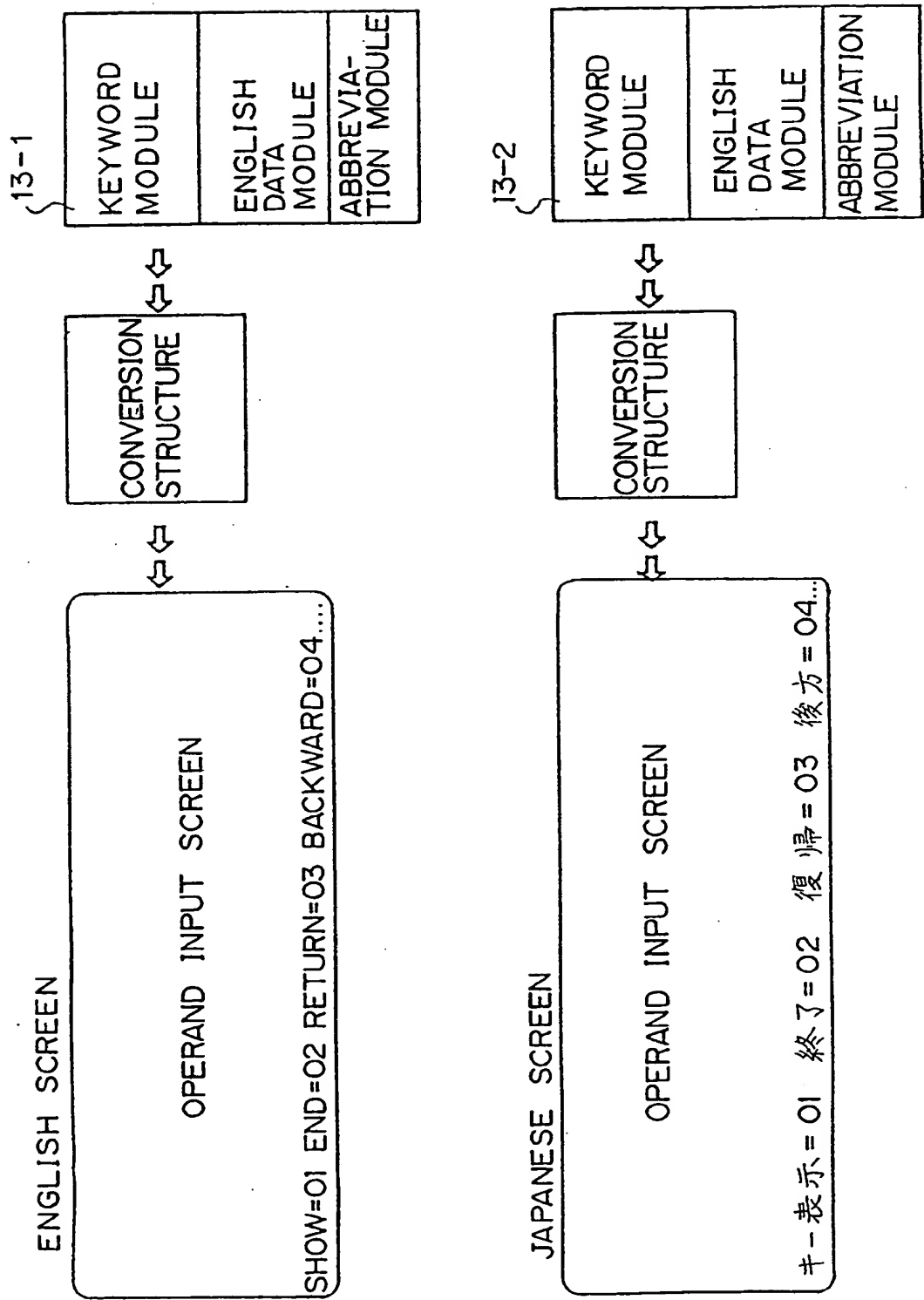


Fig. 5

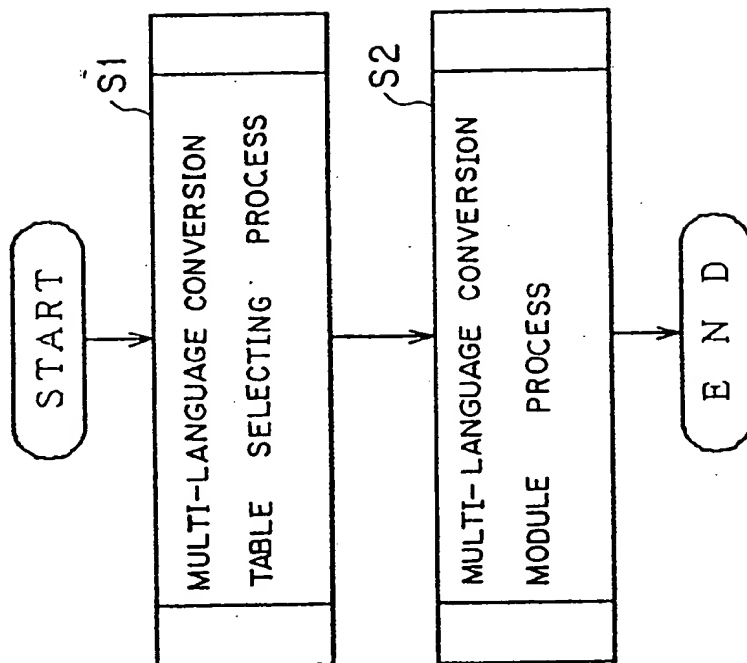


Fig. 6

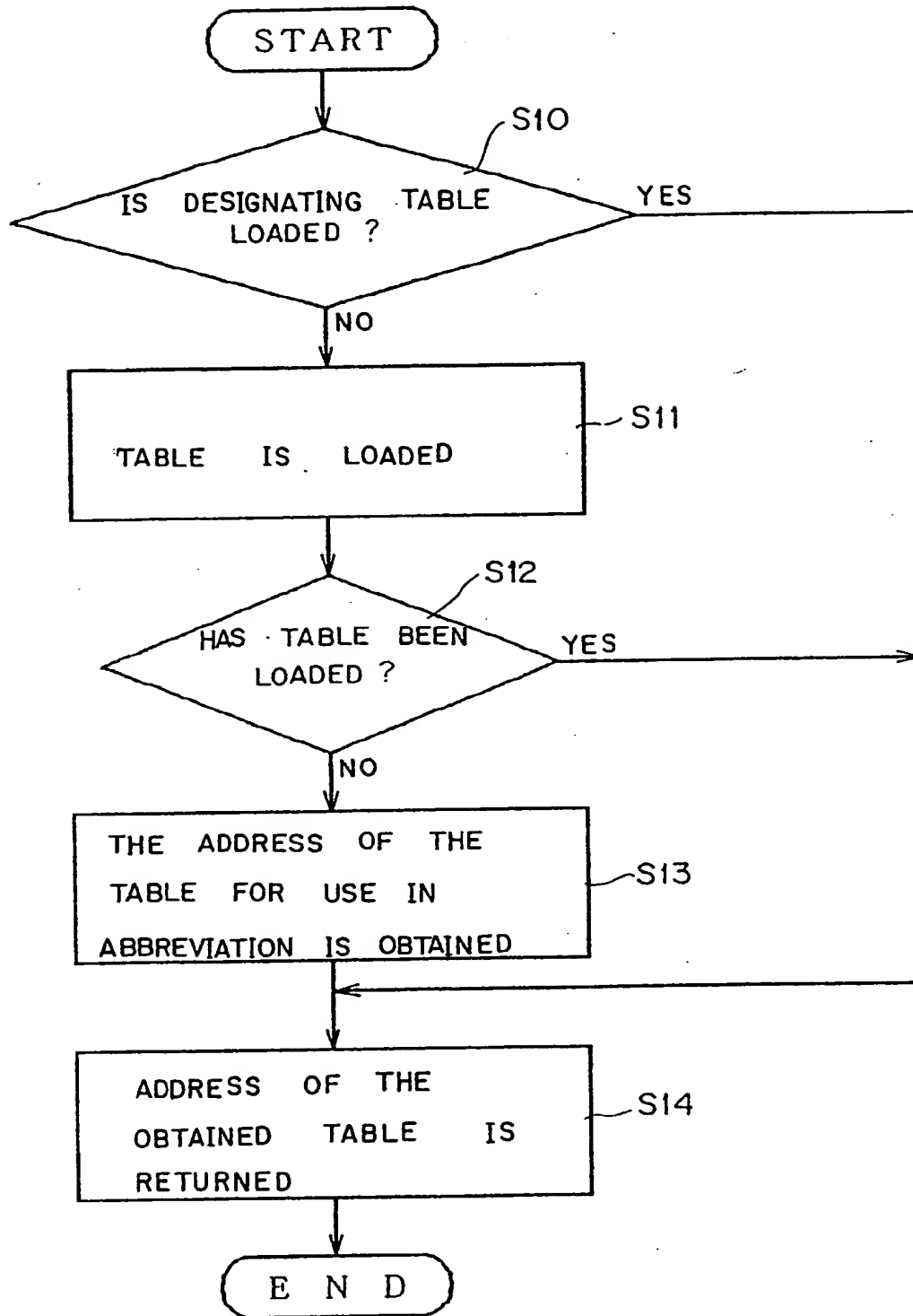
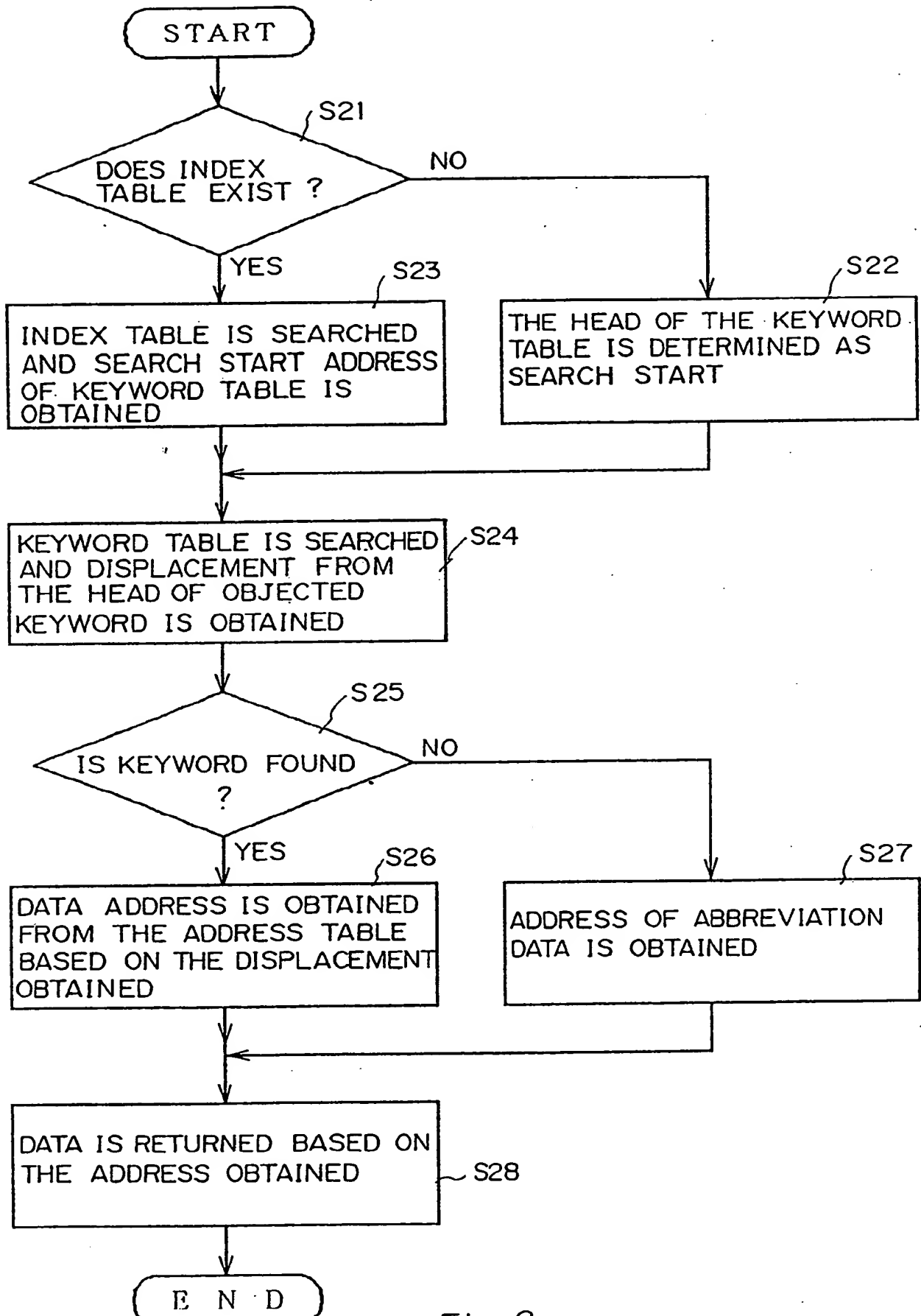


Fig. 7



```

A      DC CL4' A'
        DC AL4 (A)
        DC CL4' B'
        DC AL4 (B)

V      DC CL4' Z'
Z      DC AL4 (Z)
        DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9A

```

        DC CL8' ACCNT'
        DC CL8' ACDATE'
        DC CL8' ACTIME'

        DC CL8' VOLSER'
        DC CL8' ZPINF'
        DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9B

```

        DC AL4 (ACCNT)
        DC AL4 (ACDATE)
        DC AL4 (ACTIME)

        DC AL4 (VOLSER)
        DC AL4 (ZPINF)
        DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9C

(JAPANESE)

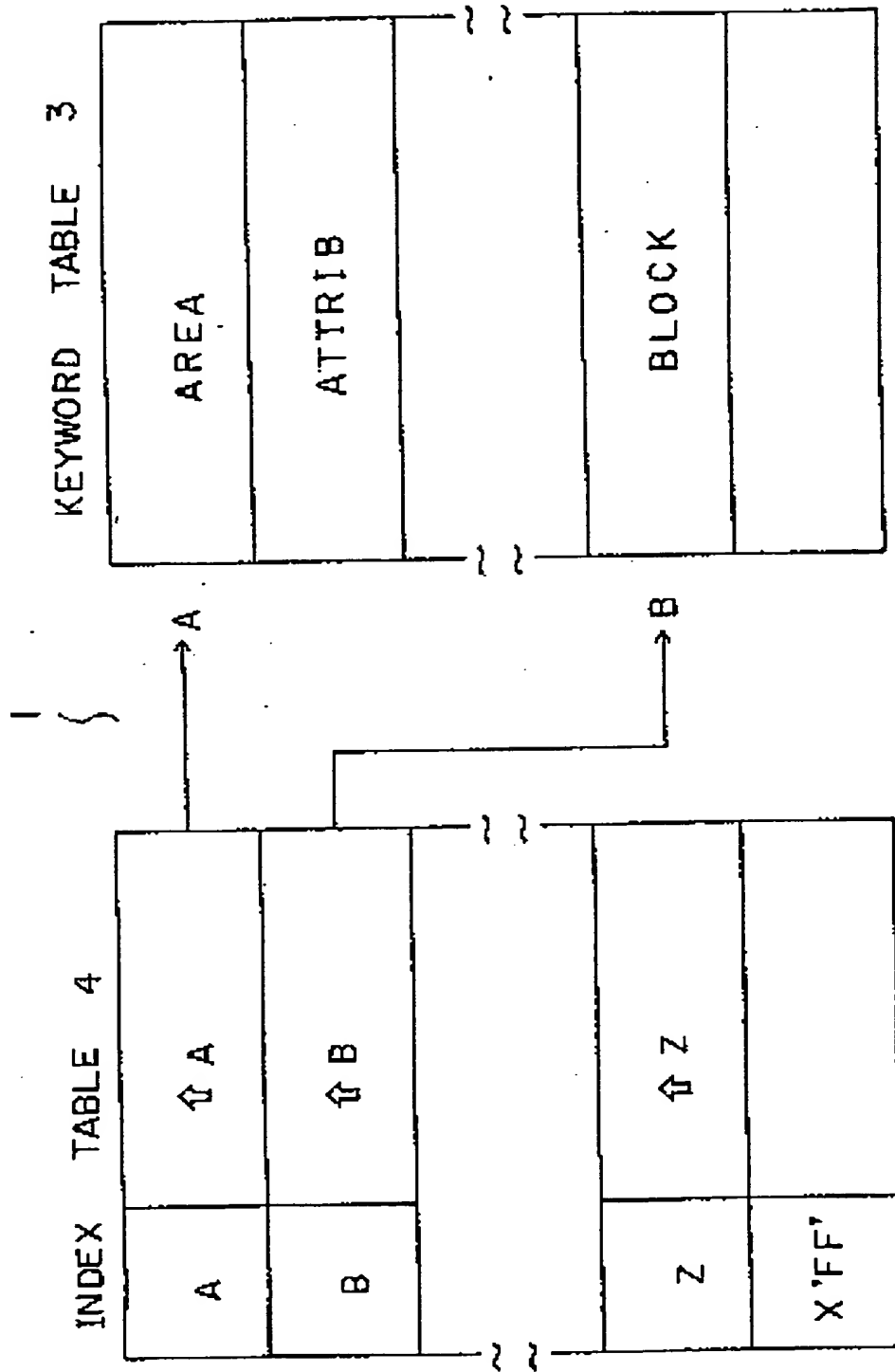
ACCNT	DC	AL 2 (14)
	DC	C' アクセス回数'
ACDATE	DC	AL 2 (12)
	DC	C' アクセス日'
ACTIME	DC	AL 2 (14)
	DC	C' アクセス時刻'
.		
VOLSER	DC	AL 2 (20)
	DC	C' ボリューム通し番号'
ZPINF	DC	AL 2 (12)
	DC	C' ZAP情報'

Fig. 9D

(ENGLISH)

ACCNT	DC	AL 2 (12)
	DC	C' ACCESS COUNT'
ACDATE	DC	AL 2 (11)
	DC	C' ACCESS DATE'
ACTIME	DC	AL 2 (11)
	DC	C' ACCESS TIME'
.		
VOLSER	DC	AL 2 (6)
	DC	C' VOLUME'
ZPINF	DC	AL 2 (15)
	DC	C' ZAP INFORMATION

Fig. 9E



PRIOR ART

Fig. 1A

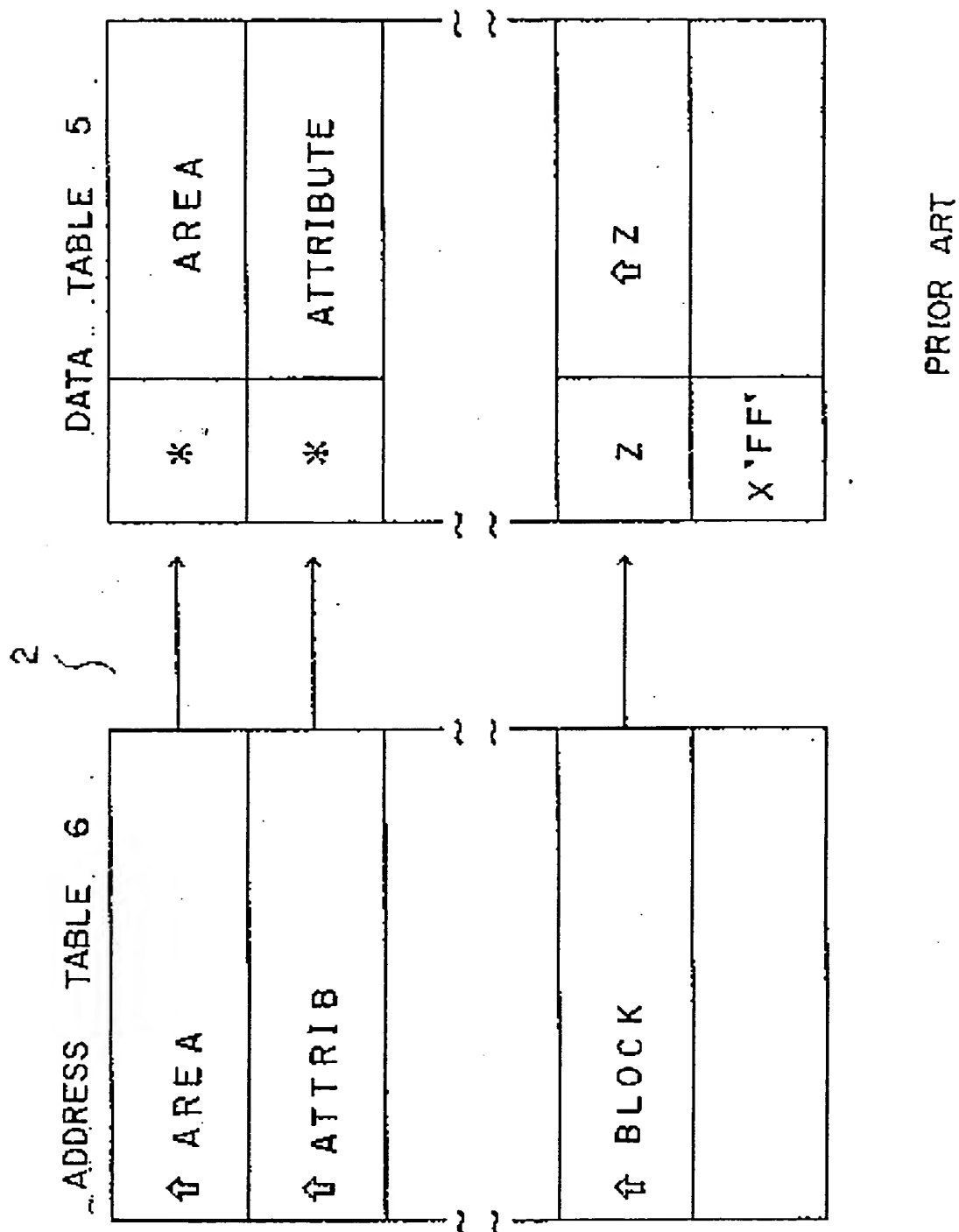
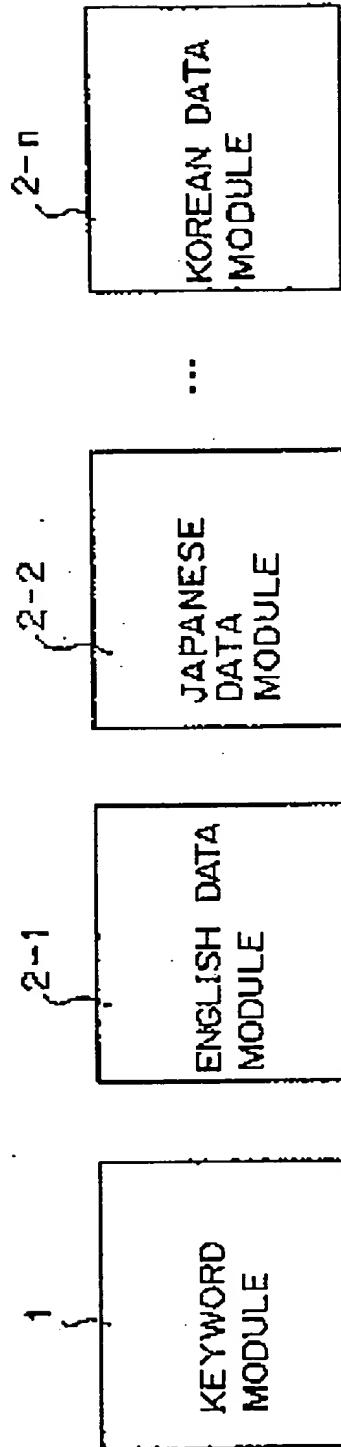


Fig. 18



PRIOR ART

Fig. 2

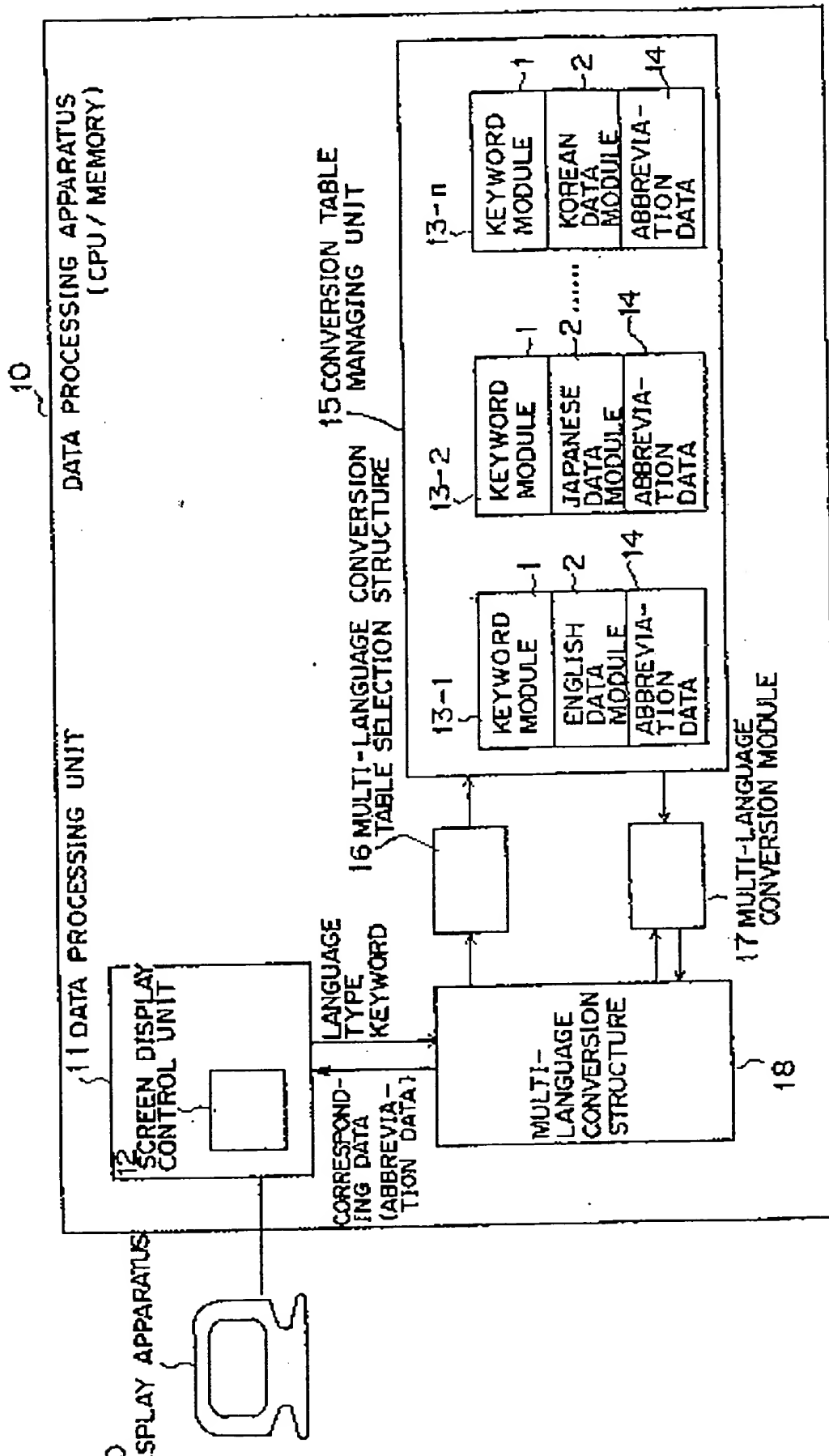


Fig. 3

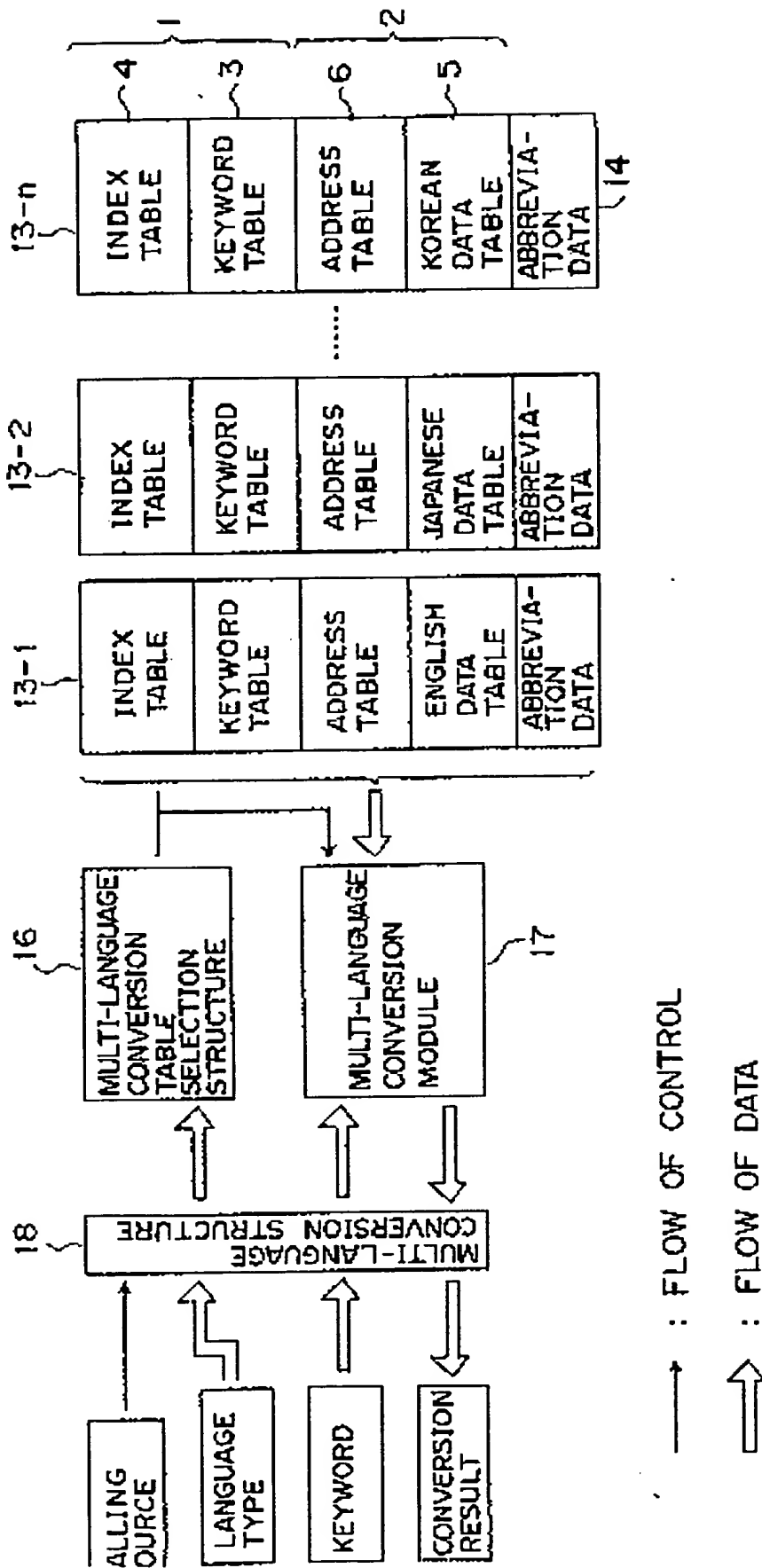


Fig. 4

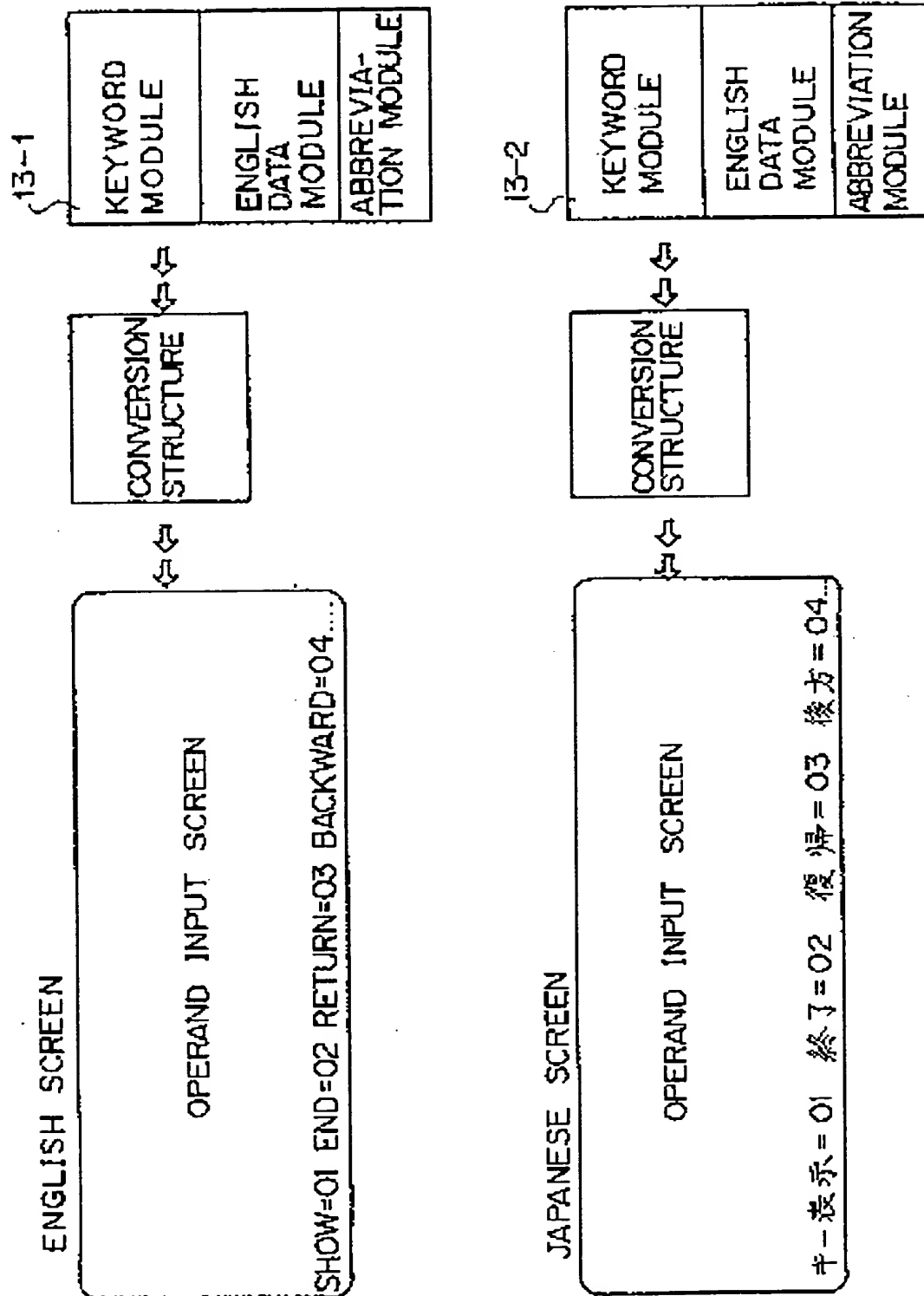


Fig. 5

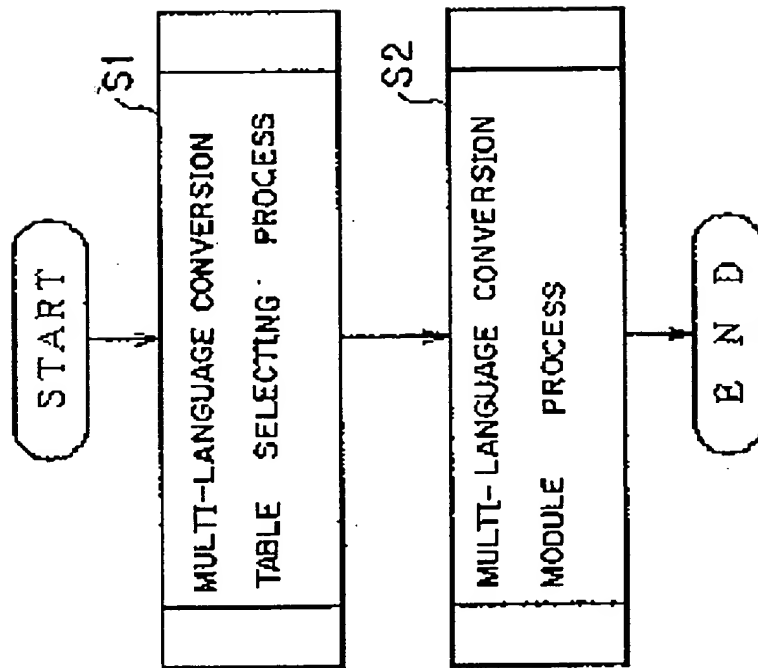


Fig. 6

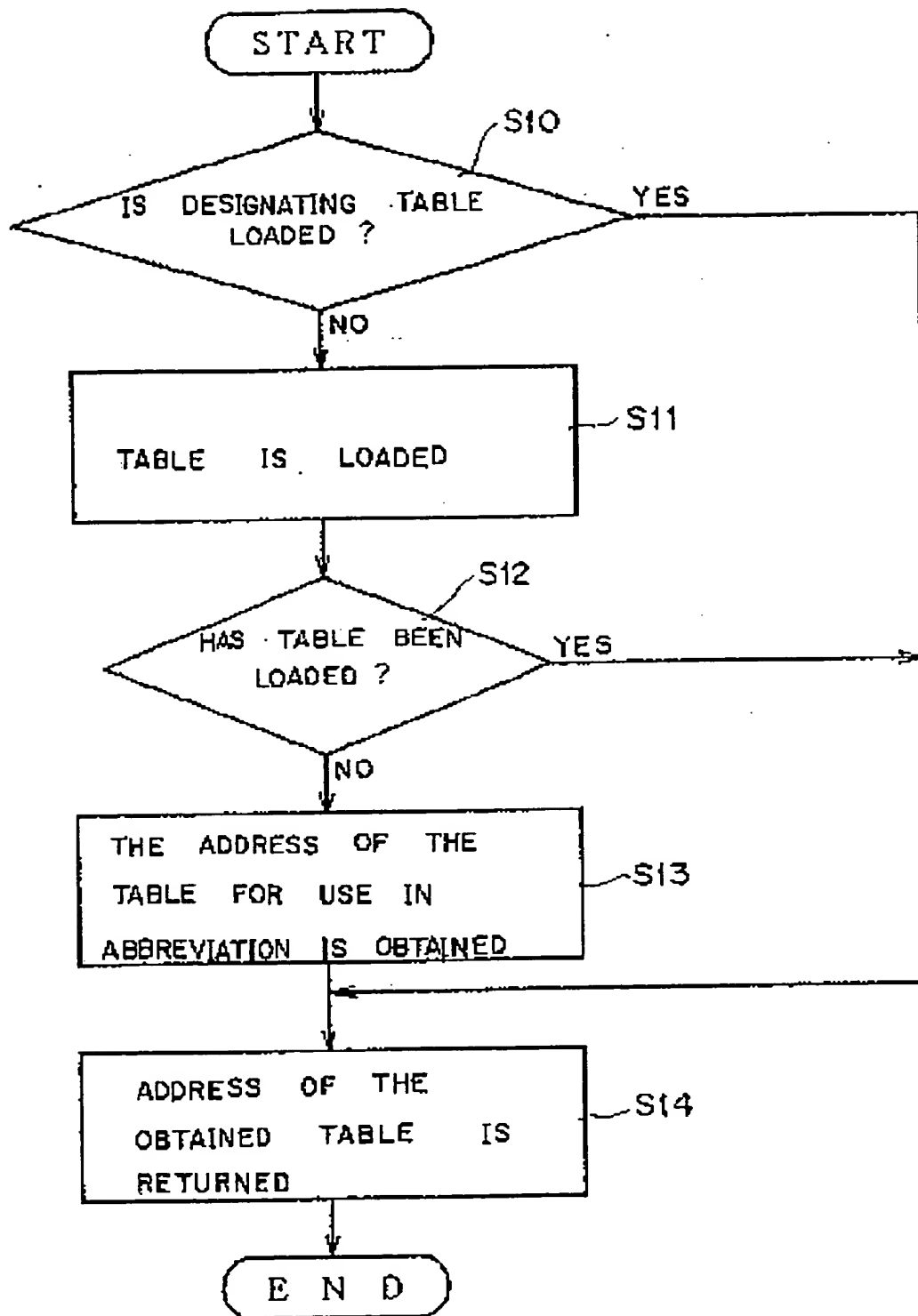
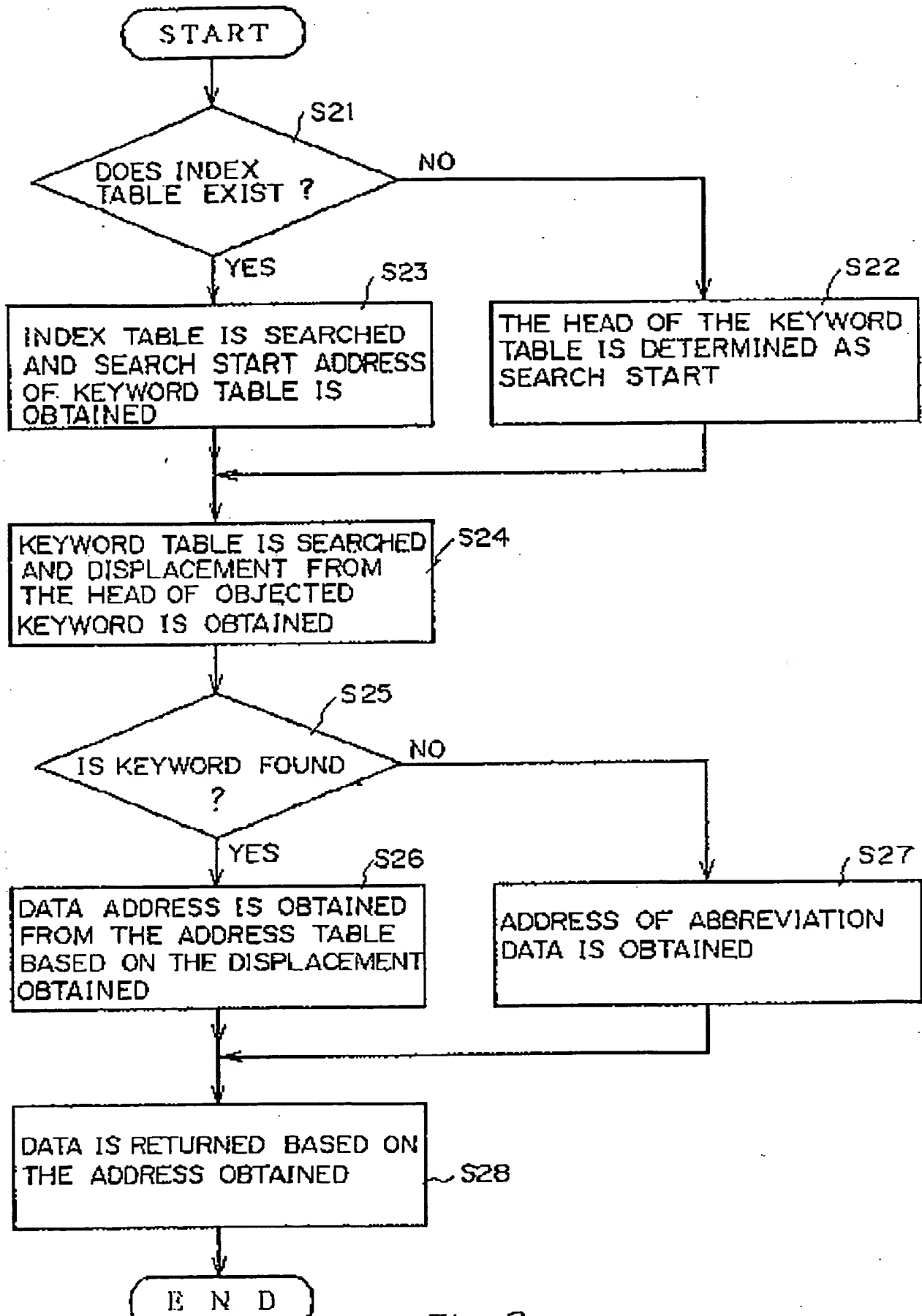


Fig. 7



```

A   DC CL4' A'
    DC AL4 (A)
    DC CL4' B'
    DC AL4 (B)
.
V   DC CL4' Z'
Z   DC AL4 (Z)
    DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9A

```

DC CL8' ACCNT'
DC CL8' ACDATE'
DC CL8' ACTIME'
.
DC CL8' VOLSER'
DC CL8' ZPINF'
DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9B

```

DC AL4 (ACCNT)
DC AL4 (ACDATE)
DC AL4 (ACTIME)
.
DC AL4 (VOLSER)
DC AL4 (ZPINF)
DC XL8' FFFFFFFFFFFFFFFFFF'

```

Fig. 9C

(JAPANESE)

ACCNT	DC	AL 2 (14)
	DC	C' アクセス回数'
ACDATE	DC	AL 2 (12)
	DC	C' アクセス日'
ACTIME	DC	AL 2 (14)
	DC	C' アクセス時刻'
.		
VOLSER	DC	AL 2 (20)
	DC	C' ボリューム通し番号'
ZPINF	DC	AL 2 (12)
	DC	C' ZAP 情報'

Fig. 9D

(ENGLISH)

ACCNT	DC	AL 2 (12)
	DC	C' ACCESS COUNT'
ACDATE	DC	AL 2 (11)
	DC	C' ACCESS DATE'
ACTIME	DC	AL 2 (11)
	DC	C' ACCESS TIME'
.		
VOLSER	DC	AL 2 (6)
	DC	C' VOLUME'
ZPINF	DC	AL 2 (16)
	DC	C' ZAP INFORMATION

Fig. 9E



12

EUROPEAN PATENT APPLICATION

②¹ Application number: 90302662.3

⑤ Int. Cl.⁵: G06F 15/38, G06F 9/44

② Date of filing: 13.03.90

③ Priority: 13.03.89 JP 60076/89

**1015, Kamikodanaka Nakahara-ku
Kawasaki-shi Kanagawa 211(JP)**

④3 Date of publication of application:
19.09.90 Bulletin 90/38

72 Inventor: Nagashima, Hironobu
734-28 Tokura
Mishima-shi, Shizuoka 411(JP)

⑧ Designated Contracting States:
DE FR GB

74 Representative: Fane, Christopher Robin King
et al
HASELTINE LAKE & CO. Hazlitt House 28
Southampton Buildings Chancery Lane
London, WC2A 1AT (GB)

Ⓢ Date of deferred publication of the search report:
10.03.93 Bulletin 93/10

⑦ Applicant: FUJITSU LIMITED

⑤4 A multi-language conversion system.

57 A multi-language conversion system comprises a multi-language conversion table comprising a plurality of sub-tables (13-1, 13-2,... 13-n) for individual languages, including a keyword module (1) for managing a keyword to be subject to a conversion in a predetermined sequence and a data module (2) for storing data corresponding to said keyword in accordance with the order of the keyword, a multi-language conversion table selection unit (16) for select-

ing at least one of said multiple language conversion sub-tables in accordance with a language designation and a multi-language conversion module unit (17) for determining whether the language data subject to conversion in accordance with the selected language conversion sub-table exists in the keyword, and for determining said data as a conversion data when said language data subject to conversion exists in the keyword.

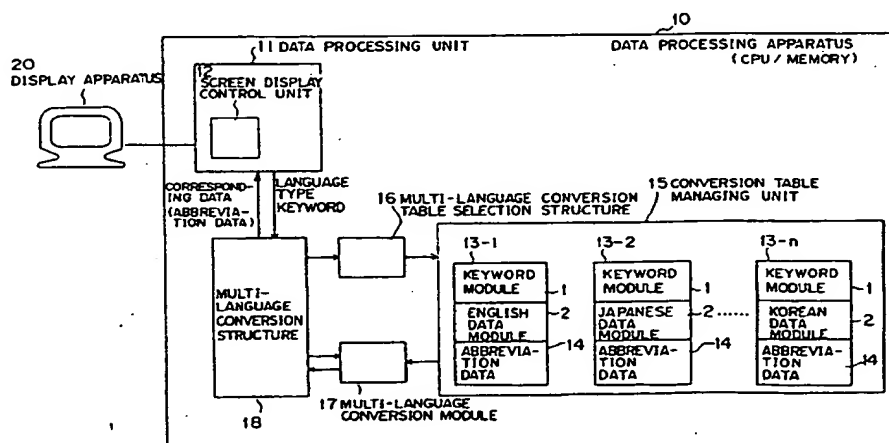


Fig. 3



European Patent
Office

EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number

EP 90 30 2662

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (Int. Cl.5)
A	GB-A-2 131 583 (SHARP KABUSHIKI KAISHA) 20 June 1984 * abstract * * page 8, line 47 - page 9, line 19 * ---	1-5,7-9	G06F15/38 G06F9/44
A	DE-A-3 129 011 (SHARP KABUSHIKI KAISHA) 18 March 1982 * abstract * * page 4, line 3 - page 5, line 14 * ---	1-5,7-9	
A	EP-A-0 150 273 (INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION) 7 August 1985 * abstract * * page 1, line 3 - page 5, line 27 * ---	1-5,7-9	
A	EP-A-0 121 071 (INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION) 10 October 1984 * page 3, line 15 - page 6, line 31 * -----	1-5,7-9	
The present search report has been drawn up for all claims			TECHNICAL FIELDS SEARCHED (Int. Cl.5)
			G06F
Place of search	Date of completion of the search	Examiner	
THE HAGUE	15 JANUARY 1993	BURNE S.R.	
CATEGORY OF CITED DOCUMENTS		T : theory or principle underlying the invention E : earlier patent document, but published on, or after the filing date D : document cited in the application L : document cited for other reasons ----- A : member of the same patent family, corresponding document	
X : particularly relevant if taken alone Y : particularly relevant if combined with another document of the same category A : technological background O : non-written disclosure P : intermediate document			

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☒ FADED TEXT OR DRAWING
- ☒ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.